墨田区のお知らせ2012.5.11

(毎月1日·11日·21日発行)

2つの矩形が寄り添うシンボルは 墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、 区および区職員との協働・協治を表すものです。



●2面以降の主な内容 2~4面…「成人を祝うつどい」実行 委員の募集

5面…は~もに~ 6面…すこやかライフ 7・8面…講座・教室・催し・募集 すみだと全国の旬間歳時記

● 5月12日:民生委員・児童委員の日 大正6年のこの日、民生委員法 の起源となる「岡山県済世顧問制 度設置規定」が公布されたことに 由来し、昭和52年に「民生委員・児 童委員の日」と制定された。現在、 区内では計188人の委員が、生活に 困っている方や体の不自由な方な どの相談に応じている。

□ http://www.city.sumida.lg.jp/

発行: 墨田区(広報広聴担当) △5608-1111代表 〒130-8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号

耐震化を促進する新しい助成制度のご利用を 緊急輸送道路沿道建築物の耐震化助成

東日本大震災を踏まえ、都が先月18日に公表した「首都直下 地震等による東京の被害想定」では、東京湾北部地震(マグニ チュード7.3) が発生すると、区内では9902棟の建物が倒壊す ると想定しています。多くの建築物が倒壊し、「緊急輸送道路」 が遮断されると、避難・救助活動等を妨げることになります。 これを防ぐため区では、都と連携し "緊急輸送道路沿道建築物の 耐震化"を進めています。今月からは、従来の耐震診断助成に加 え、耐震改修助成も始めました。これらの助成制度を活用し、 みんなで地震に強いまちをつくっていきましょう。

耐震診断の実施が義務化

京葉道路や水戸街道など、震災時 の円滑な避難・救助活動等で重要な 役割を担う「緊急輸送道路」の沿道建 築物が、1棟でも倒壊して道路を塞 ぐと、避難・救助活動や復旧・復興活 動に大きな影響を与えてしまいます。

このため都は、「緊急輸送道路」の 中でも、特に"沿道建築物の耐震化"

が必要な道路を「特定緊急輸送道路」 に指定しました。そして、対象となる 沿道建築物の所有者へ耐震診断の実 施を義務付けるとともに、診断・改 修にかかる所有者の負担軽減を図る 助成制度を実施することとしました。

まずはご相談ください!

区では、「特定緊急輸送道路」の沿道 建築物への耐震診断助成を、都の耐



阪神・淡路大震災で倒壊し、道路を塞いだビル(「災害写真データベース」提供)

震診断実施の義務化に先駆けて行っ てきました。また、建築の専門家を 派遣する無料耐震相談や、分譲マン ションの耐震改修助成なども行い、 区内の耐震化を進めてきました。

さらに今月からは、「特定緊急輸送 道路」の沿道建築物への耐震改修につ いて助成制度を新設するとともに、 「一般緊急輸送道路」の沿道建築物への 耐震改修については助成制度を拡充 しました。これらの制度の助成金額 等の詳細は、お問い合わせください。

地震の発生を止めることはできま せんが、耐震化を進めることで被害 は減らすことができます。多くの命 を守るため、区の助成制度を活用し、 沿道建築物の倒壊により大切な道路 が塞がれることを防ぎましょう。

■区内の緊急輸送道路



■耐震化助成の主な流れ

耐震診断ま 区へ助成 完了後に 耐震診断ま 業者との たは耐震改 対象確認 たは耐震改 区へ実績 契約 修の助成金 申請 修の実施 報告 の請求

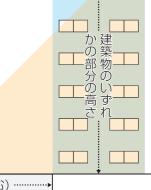
●耐震改修を実施する前に、必ず耐震診断を受け、補強が必要な部分とその方法について 示した「補強計画」を作成する必要があります。

■診断・改修の助成対象となる建築物

耐震診断と耐震改修の助成対象となるのは、次の すべての要件を満たす区内の緊急輸送道路の沿道建 築物です。

- ▶緊急輸送道路に2m以上接する敷地にある
- ▶昭和56年5月31日以前に着工している
- ▶建築物のいずれかの部分の高さが、その高 さから緊急輸送道路との境界線までの水平 距離に、緊急輸送道路の幅員の2分の1の 距離を加えた長さを超える

緊急輸送道路の幅員(歩道等を含む) …… ◄ 2分の1の距離 ……



水平距離

耐震化への第一歩 まずはご相談ください!

建築指導課耐震化担当(区役所9階)☆5608 - 6269

か国語で対応可

舟駅押上方面口付近(上り線)・

八広方面口付近(下り線)

階エスカレーター横

▼京成曳

[回収箱の設置場所] ▼区役所1

意見を募集します。

とまりましたので、皆さんのご

この度、駅舎デザイン案がま

けの用紙を5月25日までに回収

意見の提出方法] 回収箱に備付

日本に在留する外国人とその世帯員の皆さんへ 「仮住民票」 の記載内容の確認を

さい。修正内容によっては、 留期間などが違っている場合 世帯主との続柄、世帯員の順番、 をご確認いただき、世帯主名、 帯主と見込まれる方へ5月17日 基に、住民票の元となる「仮住 録証明書」等を持参のうえ、手続 口課へパスポートや「外国人登 氏名、ふりがな、在留資格、 以降にお送りします。記載内容 民票」を世帯ごとに作成し、 住民基本台帳に登録されます。 外国人住民の方も日本人と同様、 月9日からは、 6月15日までに返信してくだ は、同封の返信用用紙に記入し、 「外国人登録原票」の情報を 外国人登録法が廃止され、 中長期滞在等の 在

ついて=総務省電話相談窓口 とができますので、すぐに切替 証明書」とみなして使用するこ 留カード」または「特別永住者 ので、ご協力をお願いします。 をしていただく場合もあります または 公6301 **☎**0570−066−630 窓口課外国人登録係 ☎5608 えを行う必要はありません。詳 の間(永住者の方は3年間)、「在 (英語・中国語・韓国語など5 【問合せ】▼仮住民票について= しくは、お問い合わせください。 「外国人登録証明書」は、当分 -6103 ▼制度改正全般に なお、制度改正後も、現在の

木造賃貸アパートをお持ちの方へ

修にかかる費用の一部を助成し フリー化と、屋根・外壁等の改 の空き住戸や共用部分のバリア 区内にある民間木造賃貸住宅

費=1棟当たり100万円(限 行った屋根・外壁等の改修工事 2以内で、▼空き住戸のバリア 2住戸以上の民間木造賃貸住宅 要件を満たす住宅▼区内にある 度額) [対象住宅] 次のすべての ▼バリアフリー化工事と同時に 当たり100万円(限度額) のバリアフリー化工事費=1棟 20万円(限度額) フリー化工事費=1住戸当たり [補助内容]対象工事費の3分の ▼共用部分

間木造賃貸住宅の所有者で、 る ▼空き住戸に、台所・便所・ ない ▼改修後の空き住戸を区 工事で別の補助などを受けてい 民税を滞納していない のすべての要件を満たす方▼住 浴室がある(共用部分にある場 も要件あり【問合せ】住宅課計画 することができる) か月以上、入居者を確保できな に登録する ▼改修後の空き住 要件あり[対象者]区内にある民 合は問合せが必要) い場合は高齢者以外を入居者と の入居者を高齢者とする(3 現に1住戸以上に空きがあ *ほかにも *ほかに ▼対象 次

空き住戸等改修 見の一部助成

担当 25608-6215

募集します

墨田区図書 館運営協議会の区民委員

図書館運営に関心があり、 3月31日**[募集数]**若干名(選考) 委員会が委嘱した日~平成26年 日または日曜日に年3回程度 |対象||区内在住の18歳以上で、 いただく区民委員を募集します。 利用者の視点でご意見を述べて 区立図書館の運営等について、 を設置します。この協議会で、 ら「墨田区図書館運営協議会_ 層の充実を図るため、今年度か 議に出席できる方**[任期]** 区教育 (各回2時間程度)開催する会 区では、図書館サービスの一 土曜

連続立体交差事業」において新

成押上線(押上駅~八広駅間)

△5608−6263 *デザ

へ**間合せ**] 立体化推進担当

都・区・京成電鉄㈱では、「京

京成曳舟駅の駅舎デザイン案

皆さんのご意見を募集します

設する、京成曳舟駅の駅舎デザ

るほか、区ホームページでも閲 イン案は、回収箱に掲示してい

インの検討を進めています。

[選考方法] 書類選考 [申込み] 申

京成曳舟駅の駅舎デザイン案

各図書館で配布しているほか、 6048·FAX3612-607 あり方」をテーマとした作文 lg.jp へ *募集要領と申込書は 文花1-19-ルで5月25日 接または郵送、ファクス、Eメー 込書と、「これからの図書館 音声メニューの「8」を選択 *電話での問合せの際は、 区ホームページから出力可 あずま図書館 (〒33―0044 (800字程度で書式自由)を直 -1) **公**3612-(必着) までに、 自動

工作や、 リーダー」を派遣しています。 ぞうりづくりなど、1回2時間 ついて指導する「リサイクル 程度で実演を交えながら丁寧に 牛乳パックを使った紙すき 自分たちで企画・運営 あまり布を使った健康

イクル活動を支援するため、 区では、区民の皆さんのリサ リサイクルリー 楽しくリサイクルを始 めませんか ダーの派遣 用ください。 アドバイスします。ぜひ、ご利

用品を活用した作品づくり等は

自治会、近隣の有志等で構成す **☆**5608-6922 < 清掃事務所(業平5-6-2) で用意[申込み]事前に、すみだ る5人以上のグループ**[費用]**無 【対象】子ども会、婦人会、町会 *会場と材料は各グループ

「成人を祝うつど してみませんか い」実行委員の

応募ください。

残る素敵な成人式にするため みだトリフォニーホール(錦糸 画・運営を行います。思い出い を祝うつどい」では、新成人に 1-2-3) で開催する「成-よる実行委員会が中心となり企 員を募集しますので、 新成人となる皆さんから実行委 平成25年1月14日(祝)に、 ぜひ、

担当(区役所14階) 公5608 会議への参加と事前準備など 2日~5年4月1日生まれの方 29日までに文化振興課文化行事 [対象]区内在住で平成4年4月 [**募集数]** 20人程度 **[申込み]** 6月 **[活動内容]**月2・3回開催する

押上・業平橋駅周 閲覧と意見書の提出が **辺土地区画整理事業計画変更案** できます

区画整理事業が行われています を図る「広域総合拠点」として 現在、 案について意見書を提出する になることができるほか、 とができます。 案に利害関係のある方は、 この事業の計画変更案をご覧 押上・業平橋駅周辺地区では 観光・防災機能等の強化 変更 変更

役所9階)[意見書の提出方法] 20-5133~ 間合せ]拠点 までに、〒183―8001都都市 ご意見・住所・氏名を直接また は郵送で6月14日(消印有効) (都庁第二本庁舎19階) ☎53 整備局市街地整備部民間開発課 整備課拠点整備担当 ☎5608 (木) [閲覧場所] 拠点整備課(区

閲覧期間 5月18日(金)~31

6262















者医療制度に加入している区民

国民健康保険または後期高齢

国保

「海の家」

一山の家

夏のレジャー等に、ご家族でご利用ください

の皆さんが、安い料金でご利用 になれる「海の家」と「山の家」

滞納していない方[申込み]申込

加入している区民で、

保険料を

険または後期高齢者医療制度に

専用はがきを直接または郵送で

5月21日

(必着)までに国保年

5月26日は、お休みします 専門員による緑化相談

緑と花の学習園(文花2-12-17) で毎週土曜日に実施 している「専門員による緑化 相談」を、5月26日(土)は、 お休みします。

[問合せ]環境保全課緑化推進 担当 25608 - 6208

5月7日~10月31日に実施 クール・ビズ

区では、より一層の節電に 努めるため、職員の服装につ いて、ノーネクタイ・ノー上 着の軽装 (クール・ビズ) を基 本とする夏季の省エネルギー 対策を、今年も前倒し・延長 して実施しています。

[実施期間]10月31日(水)まで [問合せ] 総務課庶務担当 $\Delta 5608 - 6240$

すみだ清掃事務所

(業平5

セント~

48 パ

ーセント引き

通常価格と比べて、

約 14 パー

すみだ環境ふれあ

*

いずれも送料・消費税込み

すみだ清掃事務

一覧表、パンフレット

になれるほか、一覧表は、

、区ホー

☆560∞-

6922

(文花1-2

32 9

でご覧

います。

あっせん商品の見本の

き

▼生ごみ処理容器(8種類)

ごみ処理容器」をあっせんして 的に、「生ごみ処理機」と「生

格と比べて、 ごみ処理機

約10パーセント引

の減量とリサイクルの推進を目

区では、

家庭から出る生ごみ

ムページでもご覧になれます。

【対象】区内在住の方【価格】▼生

(3種類)

=通常価

生ごみ処理機 あっせんしています

•

生ごみ処理容器

■国保「海の家」「山の家」(1泊2食付き)

種別	施設名・ところ	部屋数	利用料金
海の家	民宿「しんどう」 (千葉県岩井海岸)	3室	大人・子ども 各3150円
	ホテル「海光苑」 (千葉県安房鴨川)	1室	▶大人=6300円 ▶子ども=4200円
	マホロバ・マインズ 三浦 (神奈川県三浦 海岸)	4室 (2LD)	▶大人=6930円 ▶子ども=3696円
山の家	ホテル 「南風荘」 (神奈川県箱根)	各1室	▶大人=6300円 ▶子ども=4200円
	いかほ秀水園 (群馬県伊香保)		▶大人=4200円 ▶子ども=3150円
	ホテル「湖上苑」 (栃木県日光)		▶大人=5250円 ▶子ども=4200円
	ホテル「鬼怒川御苑」 (栃木県鬼怒川)		▶大人=6300円 ▶子ども=4410円 ▶幼児=3150円

種別	施設名・ところ	部屋数	利用料金
海の家	民宿「しんどう」 (千葉県岩井海岸)	3室	大人・子ども 各3150円
	ホテル「海光苑」 (千葉県安房鴨川)	1室	▶大人=6300円 ▶子ども=4200円
	マホロバ・マインズ 三浦 (神奈川県三浦 海岸)	4室 (2LD)	▶大人=6930円 ▶子ども=3696円
山の家	ホテル「南風荘」 (神奈川県箱根)	各1室	▶大人=6300円 ▶子ども=4200円
	いかほ秀水園 (群馬県伊香保)		▶大人=4200円 ▶子ども=3150円
	ホテル「湖上苑」 (栃木県日光)		▶大人=5250円 ▶子ども=4200円
	ホテル「鬼怒川御苑」 (栃木県鬼怒川)		▶大人=6300円 ▶子ども=4410円 ▶幼児=3150円

- 利用料金(サービス料・消費税込み、入湯税別)欄の大人 は中学生以上、子どもは3歳~小学生です。ただし、ホテル 「鬼怒川御苑」の子どもは小学生、幼児は3歳~就学前の子
- どもです。 ●民宿「しんどう」は8月10日(金)から5室に、ホテル「鬼怒 川御苑」は8月4日(土)から2室になります。

地域で子育てを応援してみませんか すみだファミリ サポート会員」 の募集

h

センタ

で、ぜひ、お申し込みください 組織です。 支え合い活動を行っている会員 と援助を受けたい方(ファミ 助をしたい方(サポート会員) ト・センター」は、子育ての接 い方を随時、 て子育て支援活動を行ってみた 「すみだファミリー・サポ **一**会員) が、 空いた時間を活用し 子育て経験の有無に 募集していますの 地域で子育ての

*民宿「しんどう」

は、 7月 28

込専用はがきは、

国保年金課、

(土)から開設 ▼山

[の家=

区民情報コーナー

(区役所1

各出張所で配布

*

抽選

後日通知

月21日(土)

) ~ 8月29日(水)

おり[対象]墨田区の国民健康保 [施設名・利用料金等] 左表のと 7月21日(土)~8月19日(日)

.開設期間(宿泊分)]▼海の家=

金課こくほ庶務係(区役所2階)

№5608-6120 <

*****申

を開設します

り、心身ともに健康な方**活動** 護者の負担【講習の内容等】▼普 *交通費や子どもの食事代は保 等[活動謝礼]1時間800円~ 内容保育園や学童クラブ等への 子育ての援助に理解と熱意があ 【対象】区内在住の20歳以上で、 講習の受講が必要です。 乳児の見守り

登録には説明会への参

020 14

ボランティアセンター分館(亀 沢3-20-11関根ビル4階) 水曜日午後2時~3時・すみだ [とき・ところ] ▼ 偶数月= 第

の午前9時~午後5時に電 を除く[申込み]月曜日~金曜日 アセンター 奇数月=第1水曜日午前9 すみだファミリー・サポー 10時半・すみだボランティ *いずれも祝日・年末年始 (東向島2-17

援助を受けたい方 7時まで受け付け センター 公5608-2 *水曜日のみ午後 (ファミリ *子育て

通救命講習(テキスト代 での実習 円)
▼保育理論、子育てひろば 1 4 0 0

合は、

などにより、新たに申請する場

転入や出生、

所得の変更

育している方に、手当を支給

定の要件に該当する児童を養

から支給します。

手当は、申請月の翌月分 15日以内に申請してくだ

なお、手当を受給されてい

児童の養育状況などな

見量手当

確認するため、6月初旬に現況

届をお送りします。

降は、下表のとおり、 いる方が対象ですが、 じ内容で支給します。 月分および児童手当4・5月分) 6月期分(子ども手当2 中学生以下の児童を養育して 平成23年度子ども手当と同 所得制限

が適用されます

【対象】次のいずれかに該当す ■児童育成手当 (育成手当)

の登録も随時受け付け

続き1年以上拘禁されている 生死不明 棄されている または母に引き続き1年以上遺 害 ▼父母が婚姻を解消 ▼父または母が、死亡または重度障 末まで)を養育している方▼父 児童 (18歳に達する年度の3月 ▼父または母が引き ▼父または母

|対象|次のいずれかに該当す

3500円

額]児童1人につき、

月額,

婚姻によらないで出生しる

■所得限度額					
税法上の扶養親族 等の人数	児童手当(6月分から適用)	児童育成手当			
0人	622万円	360万4000円			
1人	660万円	398万4000円			
2人	698万円	436万4000円			
3人	736万円	474万4000円			

●4人目以降は、扶養1人増につき38万円を加算します。

●所得とは、年間総収入から、給与所得の場合は給与所得控除を、事業所得の場合は必要経費を差し引いた額のことです。 その他、社会保険料(8万円)、雑損・医療費控除、障害者 控除等が差し引かれます。

08 6160

場合あり が分かるもの、 保護者名義の預金通帳等の口座 請場所] 子育て計画課 |所得限度額||左表のとおり 別途書類の提出が必要になる 月2日以後の転入者のみ) [申請に必要なもの]印鑑、 「問合せ」子育て計画課 医療助成担当 公5 所得証明(24年 (区役所

申請はお早めに 平成24年度児

児童の健全な育成を図るため • 児童育成手当

症**[支給額]**児童1人につき、 る方▼身体障害者手帳1・2級 20歳未満の児童等を養育して 脳性麻痺または進行性筋萎縮度 ▼愛の手帳1~3度程度 万5500円 月

役所1階)、 各出張所、図書館、コミュニティ (東向島2-38

6309

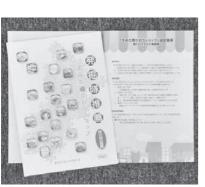
布しています。 **配布場所]** 生涯学習課(区役所 ぜひ、ご活用ください。 区民情報コーナー すみだ生涯学習セ $\widehat{\mathbb{Z}}$

が主催する講座やイベント等の 情報をまとめた冊子を無料で配

区や区教育委員会、関係機関 庭センター 社会福祉会館 いきいきプラザ

会館、 生涯学習担当 ☎5608 子育て支援総合センター 区総合体育館 児童館、 ほか[問合せ]生涯学習 35 - 9 - 1 0 3), (亀沢3-24-(東墨田2-7-(文花1-32-(錦糸4-2

合せ] 産業経済課産業振興担当 **№**5608-6187 **配布場所**] 産業経済課 各出張所、図書館ほか間



急

東日本大震災の被災地の商品等 を提供している区内のお店を 冊にまとめ、紹介しています。 区商店街連合会主催)では わりすみだ発掘隊」 すみだ個だわりショップ ガイドブック 被災地応援編 (区役所

生涯学習ガイドブック

無料で配布しています

無料で配布しています

新たに登録・指定されました 登録文化財、区登録・指定文化財

[問合せ]生涯学習課文化財 担当 25608 - 6310

国登録有形文化財(建造物)

かっぽう みゃで こ 割烹美家古向島本店店舗



近代向島の雰囲気を伝える料亭建築。中庭の周 囲に廊下を巡らし、客室を配する。建材には良 材を使用し、各部屋が特徴的なデザインを持つ。 昭和初期竣工。

区登録有形民俗文化財

山玉向島講社の碑<白鬚神社所蔵>



向島地域にあった富士講の一つである山玉向島 講社の人々が大正11年に建立した2基1対の記 念碑。

区登録無形文化財(工芸技術)

染織(江戸小紋) 追加認定 中條隆



小紋染めは型紙を使用して細緻な文様を生地に 染め付けする染織技術で、中條氏は50年以上、 その技術の体現と継承に力を注いでいる。

すみだ中小企業

円【問合せ】すみだ中小企業セン 円未満は切捨て) 【限度額】20万

3617

4351

区指定有形文化財(歴史資料)

「一勇斎歌川先生墓表」(歌川国芳顕彰碑) <三曲神社所蔵>



幕末を代表する浮世絵師・歌川国芳の顕彰碑。 明治6年建立。表面には国芳の事績と人柄が、裏 面には建立者である弟子たちの名前が刻まれる。

区登録有形文化財(建造物)

旧鈴木八太郎家住宅



中廊下型の間取りを基本としつつ、施主の意向 が強く反映された特徴あるつくりの和洋折衷型 住宅。昭和11年竣工。

区登録無形文化財(工芸技術)

裁縫(足袋仕立て) 追加認定 石井芳和・石井 きよ子





両氏は足袋仕立ての採寸から仕上げまでの全工 程を体得し、現在は機械で行うことが多くなっ た掛糸づけなどの工程も手作業で行っている。

加工技術の情報を発信する るために、 しています。

区では、 参加する中小企業団体に対 区内生産品等の販路を拡張 出展経費の一部を補助 見本市や展示会等 独自製品や優れ

販路拡張の取組を支援します 内生産品等 路拡張事業

小企業5社以上で構成される団 に、ぜひ、ご活用ください。 **【対象】**区内に事業所を有する中

出願時に区内で引き続き1年 業所を有する **象者** 次のすべての要件を満 実用新案権、意匠権、商標権 5 す中小企業者▼区内に主たる車 知的財産権の取得に対する 事業を営んでいる 権の活用事業計画がある ▶知的財産権 > 知的財

場合の報酬など[補助率]対象経

続を弁理士や弁護士に委託した 的財産権の出願・取得に係る手

費の合計額の2分の1(1000

等にお役立てください。 この補助金を活用し、 [対象となる知的財産権] 特許権 商品開

も要件あり【対象経費】▼出願 税を滞納していない。おほかに 画していない ▼前年度の住民

出願審查請求料、技術評価

請求料、特許料、登録料 ▼知

図るため、 産権を取得する際の経費の補 区では、 今年度から開始しました 中小企業者が知的

区内産業の活性化 先行技術調査が終了している けている
▼特許権については、 ンターが実施する商工相談を受 ▼実質的に、大企業が経営に参

新たな制度で、 区内の 取 補助金 中小企業者を応援します

専門家を無料で派遣 商工業アドバ ます の派遣

担当公5608—6186 料[**問合せ**]産業経済課産業振興 *年度内3回まで利用可

を実施する際に、

中小企業診 等の専門

商品開発や経営分析などの取

区では、区内中小企業等が

士や工業デザイナー

を派遣しています。

对象 ▼区内中小企業

業所を有している団体[費用]無 以上の中小企業で構成され、そ のうち2分の1以上が区内に事

⊕
_{子ども}

税金 ・国保 文化・ スポーツ

体[補助率]2分の1[限度額]85

興担当 ☎5608—6186

万円【問合せ】産業経済課産業振

☆ =電話 FAX =ファクス □ = Eメール □ =ホームページアドレス



新緑の景色の中で描く爽やかな音楽

リフォニーホール公演おすすめ情報

今年、すみだトリフォニーホールは開館 15 周年を迎えます。一層充実した コンサートが目白押しですので、ぜひ、ご来場ください。

トリフォニーホールチケットセンター **△5608-1212**

[電話予約] 午前 10 時~午後 6 時[窓口販売] 午前 11 時~午後6時(大ホールで午後6時以降に開演 する公演がある日は、その開演時間まで受け付け) [インターネット販売] トリフォニーホールのホーム ページで 24 時間受け付け(一部公演のみ)

大作に挑む!アルミンクのマーラー集大成

新日本フィル定期演奏会≪マーラー/嘆きの歌≫

音楽監督アルミンクと新日本フィ ルは、これまでの約10年間で、マー ラーの交響曲をすべて演奏しました。 その集大成として、マーラーの大 作力ンタータ「嘆きの歌」に挑みます。 民話や伝説の幻想的な世界を題材に した作品の向こうに何が見えてくる のか、ぜひ、体験してください。



クリスティアン・アルミング

すみだから、新しい時代へ

東京スカイツリー®×トリフォニー×新日本フィル・1万人の≪ベートーヴェ ン・ザ・634≫

トリフォニーホール開館15周年、 新日本フィル創立40周年、そして東 京スカイツリーのオープンを記念し た特別なコンサートです。革新的と もいえる東京スカイツリーの高さ 634mに掛け、革新的な作曲家だっ たベートーヴェンの交響曲第6番、第 3番、第4番を新日本フィルの演奏で お贈りします。また、パイプオルガ ンの独奏もありますので、すみだ散策 とあわせて、この機会に、ぜひ、トリ フォニーホールへお越しください。

きっと、すみだの魅力の再発見につ ながるでしょう。

名曲の意味は、聴けば分かる

新日本フィル≪新・クラシックへの扉≫金曜&土曜午後2時の名曲コンサート

様々な名曲をお届けし、クラシッ ク音楽への扉を開けるシリーズです。 夜のコンサートにはなかなか出掛け られない方にもお越しいただけるよ う、金曜日と土曜日の午後に開催し ています。今回は、冒頭の旋律で有名 なモーツァルトの40番と、人気の物 語を音楽で描いた「ドン・キホーテー をお贈りします。どうぞ、お聴き逃 しなく。



デリック・イノウエ

ウィーンの街で、今一番敬愛されているピアニストがすみだに ルドルフ・ブッフビンダー・プロジェクト in トリフォニーホール 2012

.....

音楽の本場ウィーンの街で、音楽 愛好家だけでなくウィーンフィルな どの音楽家からも、今一番愛され、 尊敬されているピアニストがブッフ ビンダーです。

今回の公演は、ベートーヴェンか らブラームスまで、ウィーンっ子が 今最も楽しんでいる音楽がどんなも のなのかをすみだで体験することが できる、粋なプロジェクトになって ルドルフ・ブッフビンダー

います。ウィーンの "今の風" がその まますみだへ運ばれてきたような心 地良い夜になるでしょう。



すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケッ

とき・開演時間	公演名・曲目・出演	入場料
▶5月18日(金) 午後7時15分 ▶5月19日(土) 午後2時	新日本フィルハーモニー交響楽団2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜《アルミンクのマーラー集大成! 「蘇る大作「嘆きの歌」》 曲目:マーラー/嘆きの歌(初稿版)ほか出演:指揮/クリスティアン・アルミンク 独唱/ 天羽明惠、アネリー・ペーボ、望月哲也、イシュトヴァーン・コヴァーチほか 合唱/栗友会合唱団 管弦楽/新日本フィルハーモニー交響楽団	S席9000円 A席7500円 B席6000円 C席4500円
	東京スカイツリー®×トリフォニー×新日本フィル・ 1万人の《ベートーヴェン・ザ・634》 曲目: ▶29日=交響曲第6番「田園」 ▶30日= 交響曲第3番「英雄」 ▶31日=交響曲第4番 *いずれの公演も前半にパイプオルガンの独奏 あり 出演:指揮/小泉和裕 オルガン/室住素子 管弦楽/新日本フィルハーモニー交響楽団	[全席指定] ▶81回券1500円 ▶634セット券 (昼公演または夜公演の3日連続券)3000円 *区内在住在勤在学者は各1回券1000円、634セット券2000円
▶6月15日(金) 午後2時 ▶6月16日(土) 午後2時	新日本フィルハーモニー交響楽団2011-2012 シーズン 《新・クラシックへの扉》金曜&土曜 午後2時の名曲コンサート 曲目:モーツァルト/交響曲第40番 ト短調 K.550 R.シュトラウス/交響詩≪ドン・キホー テ≫ 出演:指揮/デリック・イノウエ チェロ/川上 徹 ヴィオラ/篠﨑友美 管弦楽/新日本フィル ハーモニー交響楽団	下表のとおり
▶6月16日(土) 午後7時 ▶6月19日(火) 午後7時	ルドルフ・ブッフビンダー・プロジェクト in トリフォニーホール2012 曲目: ▶16日(リサイタル)=ベートーヴェン/ ピアノ・ソナタ「悲愴」「熱情」 シューマン/ 交響的練習曲 ▶19日(協奏曲)=ブラームス/ ピアノ協奏曲第1番、第2番 出演:ピアノ/ルドルフ・ブッフビンダー 指揮 /クリスティアン・アルミンク(19日のみ) 管弦楽 /新日本フィルハーモニー交響楽団(19日のみ)	▶各1回券 S席6500円 A席5500円 B席4500円 ▶2公演セット券 S席1万1700円 A席9900円 B席8100円
6月20日(水) 午後7時	エド・デ・ワールト指揮/ロイヤル・フランダース・フィルハーモニー曲目:エルガー/チェロ協奏曲 マーラー/交響曲第1番「巨人」出演:指揮/エド・デ・ワールト チェロ/マリー=エリザベート・ヘッカー 管弦楽/ロイヤル・フランダース・フィルハーモニー	S席1万円 A席8000円 B席6000円



■≪新・クラシックへの扉≫の入場料

•	- WAN 2 2 2 2 2 3 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10					
席	対象	金曜日	土曜日			
Ş	一般	4000円	4500円			
席	区内在住在勤者·	3000円	3500円			
	シルバー (65歳以上)					
	学生	2000円	2000円			
Α	一般	1500円	2000円			
席	区内在住在勤者	1200円	1600円			
	学生	1000円	1000円			

ご協力をお願いします

住居表示板の実態調査

区では、皆さんのお宅に設置している街区や町名・住居 番号の表示板の破損状況などについて、実態調査を行って います。

今回は、次のとおり調査を実施しますので、該当区域に お住まいの方は、ご協力をお願いします。

[**調査期間]**6月1日(金)~7月31日(火) **[調査区域]**錦糸、 太平、横川、業平**[問合せ]**窓□課庶務係 ☎5608 - 6101

毎週日曜日に実施しています

天然ハーブのお風呂

すみだ健康ハウス (東墨田1-2-6) のお風呂 では、5種類の天然ハーブ(ラベンダー、ローズ マリーなど)を週替わりでお楽しみいただけます。 ぜひ、お越しください。

[とき]毎週日曜日午前10時~午後8時[費用]施 設利用料のみ**[申込み]**当日直接会場へ**[問合せ]**す みだ健康ハウス ☎3610 - 5711

すみだの歴史に触れるひとときを

すみだ郷土文化資料館の展示解説

年間を通じて様々な展示を企画している、す みだ郷土文化資料館(向島2-3-5)では、解説 ボランティアによる展示解説を実施しています。 ぜひ、お楽しみください。

[とき]第2·第3日曜日午後1時~4時[費用] 入館料のみ[申込み]当日直接会場へ[問合せ]す みだ郷土文化資料館 25619 - 7034



●墨田区保健所のホームページ

□ http://www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/

●向島保健センター:〒131-0032 東向島5-16-2 公3611-6135 ●本所保健センター:〒130-0005 東駒形1-6-4 公3622-9137 都内の 医療機関 情報案内 (24時間案内)

- - ▶ 携帯・PHS・ブッシュ回線 ☆ # 7119 ▶ 23区ダイヤル回線 ☆ 3212-2323

改定しました

受動喫煙防止対策のための墨田区基本指針

区では、区施設の利用者の受動喫煙による健康被害をより一層防止するため、今年4月に「受動喫煙防止対策のための墨田区基本指針(ガイドライン)」を改定しました。

改定後は、区施設(公園など屋外の 施設を除く)は、原則禁煙とします。 しかし、施設の態様等により、禁煙 が極めて困難な場合は、当面の間、 分煙の措置をして、将来的には禁煙 に移行することとします。

受動喫煙防止の取組を積極的に推 進するため、ご理解とご協力をお願 いします。

[問合せ] 保健計画課健康推進担当 **△**5608−8514

たばこと健康について考えてみませんか 世界禁煙デー・禁煙週間

5月31日は世界保健機関(WHO)が定める「世界禁煙デー」です。また、「世界禁煙デー」からの一週間は厚生労働省が定めた「禁煙週間」として、たばこと健康をテーマに全国各地で様々な取組が行われます。

区では、禁煙したい方を支援する ため、禁煙サポート事業や区内の禁 煙治療実施医療機関をご紹介してい ます。また、「墨田区受動喫煙防止対策実施施設登録制度」に基づき、禁煙・分煙等の対策を実施している施設の登録・公表を行っています。詳しくは、問い合わせるか、区ホームページをご覧ください。

【問合せ】▶保健計画課健康推進担当☆5608-8514 ▶ 向島保健センター▶本所保健センター

リスクを知って胃がんを予防しましょう **胃がんリスク検診**

血液検査(ピロリ菌抗体検査とペプ シノゲン検査)により、胃がんになり やすい状態かどうかを検査します。

[実施期間]6月1日(金) ~ 11月30日 (金) [ところ] 区内実施医療機関[対象] 区内在住で、平成25年3月31日現在40・50・60歳の方[定員] 各年齢先着200人程度[費用] 無料[申込み]住所・氏名・生年月日・電話番号を、 はがきで〒130-8640保健計画課健康推進担当 25608-8514へ *「胃がんリスク検診希望」と記入 *区ホームページから電子申請も可(区ホームページ内の電子申請のページには、右のコードを携帯

電話で読み取ることでも接続可)*問診により受診できない場合あり



年に1度は健康チェックを

特定健康診査などの区の健康診査(40歳以上の方)

区では、下表のとおり、健康診査 を実施しており、各実施期間の前に、 対象者へ受診票をお送りします。

[健診項目] 血圧測定、胸部エックス線・尿・血液検査等 * 大腸がん検

診(400円) も希望する方は、受診時に、大腸がん検診の実施医療機関へ直接申出**[費用]**無料**[問合せ]**保健計画課健康推進担当 25608-8514

種別	対象	実施期間	
特定健康診査	墨田区国民健康保険に加入している40歳~74 歳の方		5月14日(月)~ 10月31日(水)
75歳以上の 健康診査			9月1日(土)~ 11月30日(金)
生活習慣病予 防健康診査	区内在住の40歳以上で、制度 上ほかの健康診査を受ける機会	40歳~74歳	5月14日(月)~ 10月31日(水)
	のない方(生活保護受給者等)		9月1日(土)~ 11月30日(金)

- ●いずれの実施期間も医療機関の休診日を除きます。
- ●特定健康診査は、各医療保険者(保険証の発行機関)が実施します。墨田区国民健康保険以外の医療保険(社会保険、国保組合等)に加入している40歳~74歳の方(扶養されている家族を含む)は、各医療保険者や勤務先が実施する健康診査を受診してください。
- ●区が実施する「特定健康診査」と「生活習慣病予防健康診査」の対象となる40歳~74歳の方には、5月11日に受診票を発送する予定です。
- ●区が実施する「特定健康診査」の結果により、生活習慣の改善が必要と判断された方には、専門家(保健師、管理栄養士等)との面談等による特定保健指導(個別指導)を実施します。

区民の皆さんのご意見を施策に活かすため、区民委員を募集します 墨田区保健衛生協議会「地域健康づくり分科会」

区では、区民の皆さんの健康増進について検討するため、保健医療分野や教育分野などの関係者で構成する「墨田区保健衛生協議会」を設置しています。この度、協議会に設置する「地域健康づくり分科会」の区民委員を募集します。

「対象」区内在住で、原則として平日 の昼間に4回程度開催する会議に出席 できる方[任期]8月~平成25年3月 「募集数」若干名(選考)「選考方法」書類選考「申込み」住所・氏名・年齢・電話番号・職業、「私が考える地域健康づくり」と応募動機をまとめた作文(400字程度で書式自由)を直接または郵送で5月31日(必着)までに下130−8640保健計画課保健計画担当(区役所5階)☆5608−6517~*選考結果は6月中に通知

同じ境遇の方と情報交換をしませんか こころの病をもつ方の家族会

[とき・ところ] ▶5月14日(月)、7月9日(月) =本所保健センター ▶6月28日(木) =向島保健センター *いずれも午後1時半~3時半|対象]区内

在住で、こころの病をもつ方の家族 [定員]各日先着20人[費用]無料[申込み]事前に電話で、希望する日程の保健センターへ

はみがきは じょうぶなからだの 第一歩

6月4日(月)~10日(日)は「歯の衛生週間」です

•••••••••••••••••••••••••••••••••••

向島・本所歯科医師会の協力のも とに、下表のとおり催しを行います。 [問合せ] ▶ 向島保健センター▶本所保健センター

催し名	とき	ところ	内容·対象	申込み
歯・口の健 康フェス ティバル	6月5日(火)午前9 時〜午後3時 *受 付は午後2時半まで	曳舟文化センター(京島1 -38-11)	[内容]歯科健診・相談、 歯みがき指導・体操、 パネル展示等	当日直接 会場へ
親子のよい 歯のコン クール	6月5日(火)午後1 時~3時 *受付 は午後2時半まで		[対象] 平成18年3月1日 ~21年2月28日に生ま れた幼児とその親	5月25日 までに向 島保健セ ンターへ
お口の健康 自信ありますか?	6月6日(水)午前10 時〜午後4時 *受 付は午後3時半まで	区役所1階ア トリウム、 すみだリバー サイドホール	[内容]歯科健診・相談、 歯みがき指導、歯・口の 健康に関する図画・ポ スター展等	当日直接 会場へ
親子のよい 歯のコン クール	6月6日(水)午後1 時〜3時 *受付 は午後2時半まで	1階会議室(区 役所に併設)	[対象] 平成18年3月1日 ~21年2月28日に生ま れた幼児とその親	5月25日 までに本 所保健セ ンターへ

●「親子のよい歯のコンクール」には、父母のむし歯に適切な治療がしてあれば参加できます。

子育ての悩みなどを話し合うことで、気持ちを楽にしませんかママのゆったりタイム (保育付き)

[とき]6月7日(木)、7月5日(木)午前 10時~11時15分 *保育は午前9時 半~[ところ]向島保健センター[対 象]区内在住の乳幼児を持つ母親[定 員]各日先着10人程度[費用]無料[申込み]5月14日午前8時半から電話で向島保健センターへ *子どもは別室で保育士が保育(事前申込みが必要)

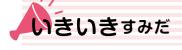
肉類を生で食べるのは大変危険です **肉類の生食による食中毒**

昨年、飲食チェーン店で発生した 腸管出血性大腸菌による食中毒事件 を受け、生食用牛肉について、罰則 付きの新たな規格基準が施行されま した。

しかし、基準に適合した生肉でも 食中毒を完全に防ぐことはできない ため、食肉は十分加熱して食べるようにしましょう。特に、子どもや高齢者、抵抗力の弱い方などは、重症化してしまうことがありますので、生肉を食べないようご注意ください。 「問合せ」生活衛生課食品第一係 ~5608-6943

人が輝く 開始。影信。僧儿 内=内容 種=種別 対=対象 定=定員 費=費用 持=持ち物 申=申込み 間=問合せ

区分 名称 ところ 対象・定員・費用・申込み・問合せ等 「両親大学」助成制度説明 5月23日(水)▶第1回=午前 区役所会議室122 (12階) 内両親大学(PTAや父母の会等の団体が行う自主的な学習会)の開催 10時~11時 ▶第2回=午 経費(講師謝礼金、会場使用料等)の助成制度に関する説明 対7月 後7時~8時 *各回とも同 ~平成25年2月に学習会を実施する区内の団体 費無料 申事前 に電話で生涯学習課青少年担当 25608-6311へ 一内容 子ども 5月27日(日)午後1時半~3 すみだ環境ふれあい館(文花 雨のえほんひろば 内雨や自然にちなんだ絵本の読み聞かせ、簡単な紙工作 対効児、 時半 1 - 32 - 9小学生 *小学校3年生以下は保護者の同伴が必要 定先着20人 費無料 申事前に参加者全員の氏名・年齢、代表者の電話番号・メ-ルアドレスを電話またはEメールで、すみだ環境ふれあい館 ∆3611 – 6355 · □ kankyou-fureaikan@song.ocn.ne.jpへ *電 話受付は午前10時~午後5時(月・水曜日を除く) すみだ中小企業センター(文 | **□** 事前に講座名・住所・氏名・電話番号、勤務先の名称・所在地・ 工業振興スクール 花1-19-1) 業種を電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター 23617-4351 · FAX3617-4340 · □ school@techno-city.sumi da.tokyo.jpへ *パソコンコースの申込みは6月16日まで ▶経営コース「基礎から | 6月6日(水)午後6時~8時 内基本の挨拶・言葉遣い・電話対応や、「ホウ(報告)・レン(連絡) わかるビジネスマ ソウ(相談)」の大切さを講義と実習を通して学ぶ 対区内中小企業 仕 の経営者・従業員 定先着20人 費無料 事 ▶経営コース「基礎から 6月8日(金)・13日(水)・15 内自社の経営状況の問題点を知り、改善策を導くための基本的な分 産業 わかる決算書・財務 日(金)・20日(水)午後6時 析方法や企業財務の考え方を学ぶ 対区内中小企業の経営者・従業 分析講座」(全4回) 員で、全日程参加できる方 定先着30人 費無料 持電卓 ~ 8時 ▶パソコンコース「デー 6月23日(土):30日(土)午 内基本的な表・グラフ作成、データの並べ替え、ビジネスで役立つ 関数等を学ぶ 対区内中小企業の経営者・従業員で、パソコンの基 夕集計・分析に欠か 前9時~正午 せない! エクセルテ 本操作(エクセルのデータ入力)ができる方 宧 10人 🔹 定員を超 クニック」(全2回) えた場合は区内在住在勤者を優先 費5500円 第21回墨田美術会展 5月13日(日) ~ 19日(土)午 すみだリバーサイドホール 内油彩画・日本画・水墨画などの展示 【入場料】無料 茸 期間中、 前10時~午後6時 *初日は 1階ギャラリー(区役所に併 直接会場へ 間文化振興課文化・国際担当 25608-6212 午後1時から、最終日は午後 | 設) 5時まで 常設展示「隅田川レガッタ 5月19日(土) ~8月5日(日) | すみだ郷土文化資料館(向島 | 🔼 かつての大学対抗戦などで使用されたオールや応援旗、艇庫の模 展」 午前9時~午後5時 *入館 2-3-5) 型など、〝隅田川レガッタ″に関する資料の展示 【入館料】▶個人= は午後4時半まで *毎週月 100円 ▶団体(20人以上)=80円 *中学生以下と身体障害者手 曜日(祝日のときは翌日)・ 帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方は 毎月第4火曜日は休館 無料 申期間中、直接会場へ 問すみだ郷土文化資料館 25619-7034 9 精巧に作られた艇庫の模型 文化 特別巡回ラジオ体操・み 5月27日(日)午前6時~ 錦糸公園野球場(錦糸4−15│霽無料 申当日直接会場へ 問スポーツ振興課スポーツ振興担当 んなの体操会 *開場は午前5時半 -1) *雨天の場合は区総 | ☆5608-6312 *会旗を持参した団体に大会記念ペナントを、参 スポ 合体育館(錦糸4-15-1)で | 加者に参加賞を贈呈 *雨天の場合、室内用の運動靴を持参 ツ 区民体育大会「フォークダ 6月10日(日)午前10時半~ すみだ中小企業センター(文|費700円 精室内用の運動靴 申当日直接会場へ 問墨田区 午後3時半 *受付は午前10 | 花1-19-1) ンス大会」 フォークダンス連盟事務局 島岡麗子 ☎3611-0449 時~ ソフトテニス春季団体対 6月17日(日)午前8時~午後 錦糸公園テニスコート(錦糸 │<mark>種</mark> 一般男子 A(上級)・B(初・中級)・壮年(50歳以上)の部、女子 抗戦 6時 *雨天の場合は7月8 4-15-1) A(上級)·B(初·中級)の部 対区内在住在勤在学または墨田区 日(日)に延期 ソフトテニス連盟に加盟している方で構成するペア3組のチーム **費**1チーム6000円 *中学生·高校生のみのチームは3000円 *当日支払 申代表者の住所・氏名・電話番号、チーム名・種別を 電話または、はがき、ファクスで6月8日(必着)までに墨田区ソフト テニス連盟事務局 猪飼直茂(〒131-0041八広2-12-11) ☆ · FAX3617-4123





区分	· 名称	内容・对象等	甲込み・問合せ等	
◎ 子ども		□ 東京国体「スポーツ祭東京2013」の公式キャラクター「ゆりーと」をイメージしたダンス「ゆりーとダンス ニッコリ・ファイト!」を覚え、8月の国体ハンドボール競技リハーサル大会などの様々なイベントで披露する 【練習日時】6月~平成25年10月の毎月第1・第3日曜日午前10時~11時半 *6月3日(日)午前10時~11時半に結成式を実施*練習日程の詳細は申込先へ 【練習会場】区役所会議室131(13階) 図区内在住在学の小学校1年生~5年生	月11日午前9時から電話で、 スポーツ振興課国体開催準備 担当 25608-6520へ	
	「科学教室」指導ボラン ティアの募集		■ 随時、申込用紙を直接または郵送で、すみだ生涯学習センター (〒131-0032東向島2-38-7) ☎5247-2001へ *申込用紙は 申込先で配布	

マム	夕 圻	しキ		
区分	名称 園芸教室	とき ▶第1回=5月17日(木)	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等 対区内在住在勤の方 定各回先着200人 *各回午後1時15分から
	国云 教至	▶ 第1回 = 5月17日(木) ▶ 第2回 = 5月18日(金) *いずれも午後1時半~2時 半	場(両国2-20) ▶第2回=	
暮らし		6月7日(木)・19日(火)午後 1時半~3時 *各日とも同 一内容		 内万一のときに備えて、介護・延命措置・葬儀などに関する希望を 記入しておく"エンディングノート"の作成 対区内在住在勤の方 定各日先着30人 費無料
	「植林・下草刈り体験」と 「森の昆虫観察会」	6月9日(土)午前7時半~午 後5時	栃木県鹿沼市上粕尾 *区 役所玄関前に午前7時20分 集合 *往復バスを使用	図区内在住在勤の小学生以上 *小・中学生は保護者の同伴が必要 定先着30人 図750円(苗木代・保険料) 申5月11日午前9時から 環境保全課緑化推進担当(区役所14階) ☎5608−6208へ
	区総合体育館「障害者水泳 教室」	5月21日 (月) 午後6時半~8 時	区総合体育館(錦糸4-15- 1)	図区内在住在勤在学で心身に障害のある方 雇先着10人 費無料 5月11日午前11時から電話で区総合体育館 ☎3623-7273へ *氏名入りの水泳帽を持参
	介護者教室			費無料
	▶高齢者の水分補給と 低栄養の予防につい て	5月24日 (木) 午後1時~ 2時 半	シルバープラザ梅若(墨田1 -4-4)	対区内在住在勤の方 定 先着20人 申5月12日午前10時から、うめわか高齢者在宅サービスセンター(シルバープラザ梅若内) 25630-8008へ
	 ▶失禁へのアドバイス	5月29日 (火) 午後2時~3時	はなみずきホーム(八広3- 22-14)	定 15人(抽選) 申 5月28日までに、はなみずき高齢者在宅サービスセンター(はなみずきホーム内) ☎3617 - 8734へ
	▶バランスの良い食事の取り方について	6月15日 (金) 午後1時半~3 時半	すみだ福祉保健センター (向 島3-36-7)	対区内在住在勤の方 定 先着20人 申5月14日午前9時から電話で、すみだ福祉保健センター ☎5608−3712へ
健康・	すみだ介護の学び舎「男の 介護を語る会」	5月24日 (木) 午後1時半~3 時半	なりひらホーム(業平5-6- 2)	 対熱中症についての講座と夏バテ予防メニューの調理 位で高齢者の介護経験がある男性など 世無料 申事前に、なりひら高齢者支援総合センター(なりひらホーム内)☆5819-0541へ 高齢者福祉課高齢者相談担当 ☆5608-6170
福 社 社	高齢者ヨガ教室「優しい ヨーガ」(全4回)	6月4日~25日の毎週月曜日 午前10時~正午	梅若ゆうゆう館 (墨田1-4- 4・シルバープラザ梅若内)	<mark>対</mark> 区内在住の60歳以上で、医師から運動を制限されていない方 定 20人(抽選) <mark>費</mark> 無料 <mark>申</mark> 5月16日までに梅若ゆうゆう館 ☎5630-8630へ *受付は午前10時~午後5時
	介護予防のための高齢者 パワートレーニング教室 (初心者コース・全8回)		八広はなみずき集会所 (八広 4-27-8)	 対転倒や閉じこもり予防のための、器具を使わない簡単な運動 対区内在住の65歳以上で、医師から運動を制限されていない本教室未受講者 25人(抽選) 費無料 申5月25日までに高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階) 25608-6178へ
	音訳ボランティア養成講 座(全4回)	6月6日~27日の毎週水曜日 午前10時~正午	すみだ福祉保健センター(向 島3-36-7)	対区内在住在勤で、講座終了後、音訳ボランティアとして活動できる方 定20人(抽選) 費100円(教材費) 申5月17日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723へ
	明治青年大学(全17回)	6月7日~11月22日の木曜 日午後1時半~3時半 *7 月19日~8月30日と、10月 18日は休校		図教養講座、健康体操など 図区内在住で60歳以上の方 定 120 人 (抽選) 週 無料 申住所・氏名 (ふりがな)・年齢・生年月日・性別・電話番号を往復はがきで5月21日 (必着) までに家庭センター (〒130-0014亀沢3-24-2) ☎3625-5177へ



昨年12月に開催した「第18回中学生区議会」で出された代表質問から

東京スカイツリーとすみだの伝統・文化の魅力を生かした 観光プランについて、区ではどのように考えていますか。

[区長から] すみだの新たなシンボル「東京スカイツリー」とその周辺の商業施設には、国内外から多くの観光客が訪れ、大変な賑わいになると予想されています。

一方、墨田区には過去から現在へと続く伝統や文化、人々の営みがあり、下町らしい風景も数多く残っています。

江戸時代から続く「押絵羽子板」、「木目込み人形」、「べっ甲細工」などの伝統工芸をはじめ、

ニットなどのファッション関連 産業、メッキやプレス加工など の機械金属関連産業が区内には 多く集積しており、日本有数の 「ものづくりのまち」として古 くから知られてきました。

また、江戸時代からの由緒ある神社や仏閣、"忠臣蔵"で知られる吉良邸跡、大相撲や花火、さらには区で生まれた葛飾北斎や勝海舟などの偉人の足跡といったように、多くの観光資源が存在します。

こういった "産業"と"観光"を 結び付ける施策を展開し、東京 スカイツリーを訪れた方が区内 でまち歩きをして、区内の商店 等を利用することにより、地域 を活性化させていきます。

すみだには、最先端の技術と 伝統の技、近代的な建築物と下 町のたたずまいといったよう に、新旧両面の魅力があります。 こうした特性を十分に生かし て、多くの観光客の方を"おも てなしの心"でお迎えしていき たいと考えています。

[**問合せ]** 広報広聴担当公5608 - 6221

中学生区議会は、すみだの 未来を担う子どもたちに、議 会制度を体験してもらい、区 政についての理解を深めて もらうために、毎年1回開催 しています。

24人の中学生議員から出された提案・意見等は、今後の区政運営の参考にさせていただいています。